

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 83 (1965)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kalkulieren und isolieren mit Wannerit *



Sie sparen:

20 % Baukosten per m² Aussenwand
23 % der Kosten für Heizungsinstallation
38 % der Heizungskosten

Sie gewinnen:

12 m³ an Bauvolumen pro Stockwerk
bei 40 Laufmeter Aussenwand

Verlangen Sie von uns die entsprechenden
Unterlagen

*

Wannerit — die stark isolierenden
Hartschaumplatten —
das bekannte Markenprodukt der Firma
Wanner AG Horgen
Isolierwerke und Korksteinfabrik
Telefon 051 / 82 27 41

Inhalt

| | |
|---|------|
| Minimaler Armierungsgehalt im Stahlbeton. Von B. Bernardi u. R. Sagelsdorff | 153* |
| AASHO-Strassentest. Von W. Heierli | 155 |
| Dorf ohne Zukunft | 156 |
| City-Planung in Zug. Von J. Witmer | 157* |
| Einkaufszentrum. Von R. R. Barro | 162 |
| Weltausstellung des Verkehrs 1965 | 163* |
| Frequenzumformergruppe im Unterwerk Rupperswil | 164 |
| Gross-Kernkraftwerk Lingen | 164* |

Mitteilungen

| | |
|--|------|
| Schwere Antriebsachsen für Baumaschinen. Diesel-Triebwagen von 330 kW der SNCF. Sonnenschutzvorrichtung am Gebäudefasaden. Gudu-Barrage am Indus in Pakistan | 165* |
| Berasung im Strassenbau. Europäische Baugrundtagung 1963. Peltier-Kältegeräte. Persönliches. Weltkraftkonferenz 1964 in Lausanne | 166 |

Nekrolog

| | |
|--|------|
| M. Hofmann. P. Schaufelberger. M. Finslerwald. M. Hannig. W. Märki | 166* |
|--|------|

Buchbesprechungen

| | |
|---|-----|
| Théorie et Pratique des Mesures Hydrauliques, par A. T. Troskolan | 166 |
| Neuerscheinungen | 167 |

Wettbewerbe

| | |
|--|-----|
| Allegheny Public Square in Pittsburgh. Hallwylerschulhaus in Brugg. Altersheim und Alterswohnungen der Künzle-Stiftung in Schaffhausen. Schulhaus «Wallrüti» in Oberwinterthur. Kath. Kirche Peter und Paul in Rotmonten-St. Gallen | 167 |
|--|-----|

Mitteilungen aus dem S. I. A.

| | |
|---|-----|
| Schweizerische Fürsorgekasse für die technischen Berufe | 167 |
|---|-----|

Ankündigungen

| | |
|---|-----|
| Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband. Schweiz. Verein für Vorfabrikation | 167 |
|---|-----|

| | |
|---|-----|
| Kurs für Geodätische Streckenmessung. Arbeitsseminar über betriebliche Ausbildung. Lehrgang für Wasserbau in Delft. Kurs über Gesundheitstechnik in Delft. IFIP-Congress 1965. Schweiz. Vereinigung für Landesplanung. Deutsche Kunststofftagung, Lübeck 1965. Die Region und ihre Planung. Kongress über experimentelle Mechanik, Washington 1965. Schweisstechnische Studienreise nach den USA. Vortragskalender | 168 |
|---|-----|

Anzeigenverwaltung

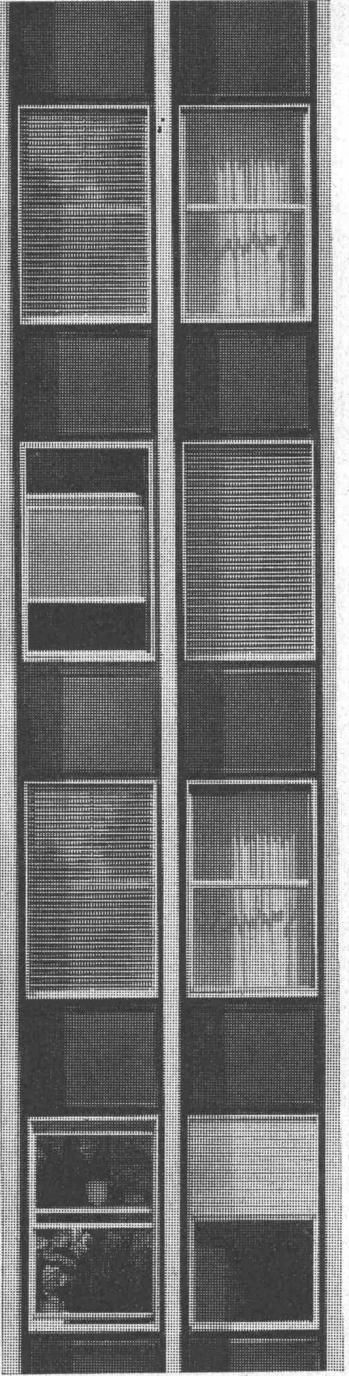
| | |
|---|--|
| Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027 | |
|---|--|

Verlag und Redaktion

| | |
|---|--|
| Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12 Postadresse: Postfach, 8021 Zürich Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110 | |
|---|--|



Weatherban



MMD-3

3M Dichtungsmittel schützen vor Wind und Wetter

Die Forschungsabteilungen der 3M Company haben neue, hochelastische Dichtungsmittel entwickelt, die dauerhafte und sichere Abdichtung von Metall- und Glasfassaden, ganzer Metallkonstruktionen und Beton-Dilatationsfugen ermöglichen.

Die 3M Dichtungsmittel zeichnen sich durch ausserordentliche Beständigkeit aus. Regen, Schnee, Wind und Hagel, Hitze und Frost, Industrie-Dämpfe und -Gase können Ihnen nichts anhaben. Die 3M Dichtungsmittel bestehen erfolgreich den Kampf gegen die zerstörenden Kräfte des Wetters.

Das Programm der 3M Company umfasst drei verschiedene Produkte, für jeden Zweck das geeignete:

- 3M Weatherban Sealer (hochelastisches Thiokol-Dichtungsmaterial für schwerste Beanspruchung)
- 3M Weatherban Sealer 101 (Thiokol-Dichtungsmaterial, das kein Mischen erfordert)
- Ribbonseal Gun Grade (preisgünstiges und hochelastisches Dichtungsmaterial für allgemeine Dichtungsarbeiten)

Interessieren Sie sich für eine Dokumentation, für eine unverbindliche Demonstration? Wir können Sie auch in Verbindung bringen mit erfahrenen Firmen, welche die Abdichtung ganzer Gebäude übernehmen. Bitte benutzen Sie den nebenstehenden Coupon.

Minnesota Mining Products AG, Postfach 232,
8021 Zürich, Telefon 051 / 35 50 50

Coupon

Ich interessiere mich für nähere Angaben über die 3M Dichtungsmittel und wünsche Ihre Dokumentation.

Name: _____

Firma/Adresse: _____



S 7

Zell-ton

Hochporöse
Ton-Isolier-Platten,
ideal für Zwischenwände,
Dachausbauten
und Mauer-Isolierungen
(innen).

Leicht, porös, nagelbar,
zersägbar,
volumenbeständig,
feuersicher,
gut isolierend,
guter Putzträger.

Zürcher Ziegeleien
Talstrasse 83, Zürich
Telefon (051) 23 8700

J. Schmidheiny & Co. A.G.
Ziegelwerke, Heerbrugg
Telefon (071) 724 04



INTERNATIONALE BAUMASCHINEN- AUSSTELLUNG UND KONFERENZ 13.-21. MAI 1965

Als grösste und umfangreichste Freigeländeschau von Baumaschinen und Ausrüstungen, die bisher veranstaltet wurde, bietet die Internationale Baumaschinenausstellung die ideale Möglichkeit, auch für Ihre besonderen Bedürfnisse das Richtige zu finden. Die Ausstellungsgegenstände reichen von den kleinsten Handwerkzeugen bis zu Planierraupen, Schwarzdeckenfertigern, Turmkränen und Strassenbauausrüstungen für jeden Sektor der Bauindustrie, des Hoch- und Tiefbaus und des Steinbruchs. Die Ausstellung hat eine Grundfläche von rund 10 Hektar, einschliesslich der Stelle, auf der früher der Ausstellungspalast aus dem Jahre 1851 mit seinen Terrassengärten stand. Auf dem ausgedehnten Versuchsgelände können Besucher Maschinen und Anlagen unter typischen Betriebsbedingungen im Einsatz sehen. Über 200 Aussteller zeigen ihre Maschinen und Produkte . . . als grösste Einzelausstellung dieser Art in Grossbritannien wird die Internationale Baumaschinenausstellung als eine wichtige Internationale Veranstaltung der gesamten Baumaschinenindustrie anerkannt, die Besucher aus mehr als 70 Ländern anzieht.

KONFERENZ

In Crystal Palace wird während der zweiten Woche der Ausstellung eine Internationale Bauwesen-Konferenz, vom 17.—21. Mai 1965, abgehalten. Sprecher und Diskussionsleiter sind sämtlich hervorragende Fachleute auf ihrem Spezialgebeit, und die Vorträge und Vorlesungen werden von allergrösster Bedeutung für Gemeindebehörden, Hoch- und Tiefbauingenieure, Baufachleute und Architekten in aller Welt sein.

CRYSTAL PALACE LONDON

Veranstalter

Construction Equipment Exhibitions Limited

Förderer

The Federation of Civil Engineering Contractors

The Federation of Manufacturers of Construction Equipment

The National Federation of Building Trades Employers

Organisation

Industrial & Trade Fairs Limited

Weitere Auskünfte erteilt auf schriftliche Anfrage:

Industrial & Trade Fairs Limited, Commonwealth House,

1-19 New Oxford Street, London, W.C.1, England

Telex: INDATFA LONDON WC1



*Wenn Sie
keine
Arbeits-
freunde...*

dann ist es wohl naheliegend, die verbleibenden Leute mit allen erreichbaren Hilfsmitteln auszurüsten. Es geht also heute darum, nicht nur umfangreiche Erdbewegungen, sondern auch kleine und kleinste Arbeiten zu mechanisieren. Dafür finden Sie bei uns die richtigen Geräte: kleine, wendige Bagger einfachster Bedienung, Klein-Ladeschaufeln auf Raupen oder Pneus,

zum Beispiel: **Oliver!**



lassen Sie den Fachmann für die Mechanisierung kleiner Erdbewegungen kommen, den Aebi-Mann. Telefon 051/2317 50
Robert Aebi AG Zürich



Für Höchstlasten
150 kg bis 50 t

PIAB Dynamometer

- Genau
- Unverwüstlich
- Narrensicher
- Kleinste Abmessungen
- Geringes Gewicht
- Gesichert gegen plötzliche Entlastungen

Zum Kontrollieren, Prüfen oder Messen von mechanischen Spannungen aller Art. Zur ständigen Überwachung der Belastung an Kranen, Seilzügen usw. Zum Wägen überall dort, wo geeichte Geräte nicht benötigt werden. Zum Feststellen der Zugkraft an Motorfahrzeugen, Booten usw.

Lieferbar mit:

grosser Skala für Fernablesung
Fernablese-Instrument, das getrennt vom Dynamometer montiert wird oder gekuppelt mit optischem oder akustischem Höchstlast-Signal mit Höchstlast-Schalter usw.

Walter Meier WERKZEUGMASCHINEN AG
8024 Zürich Mühlebachstrasse 11—15 Telefon 051 / 34 54 00



Seit 1892

WIPPERMANN

Präzisions-Rollenketten-Antriebe

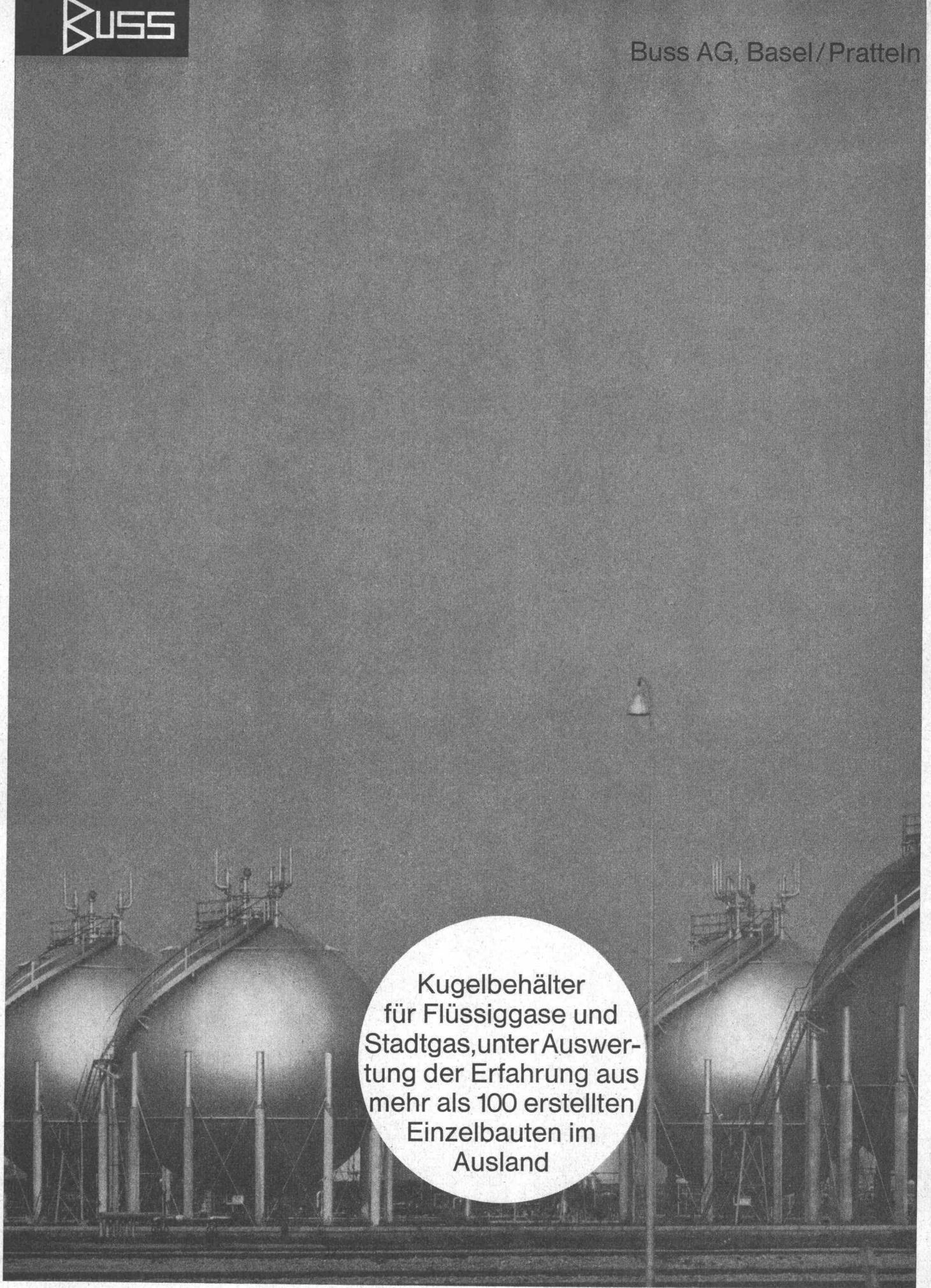
für hohe Ansprüche

Komplette Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog Nr. 160

WILH. PLÜSS ZÜRICH 1

Talstrasse 66 · Tel. (051) 27 52 01 / 27 27 80 · Postfach Zürich 39



Kugelbehälter
für Flüssiggase und
Stadtgas, unter Auswer-
tung der Erfahrung aus
mehr als 100 erstellten
Einzelbauten im
Ausland

Isolieren im Hochbau

mit Kork und Polystyrol für

Fassaden
Flachdächer
Decken
usw.

Baukork AG

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

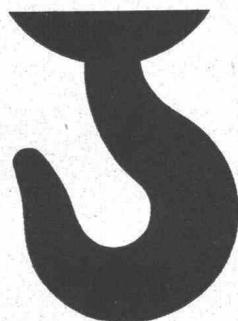
Telephon (051) 45 70 20

Werk in Steinhausen / Zug

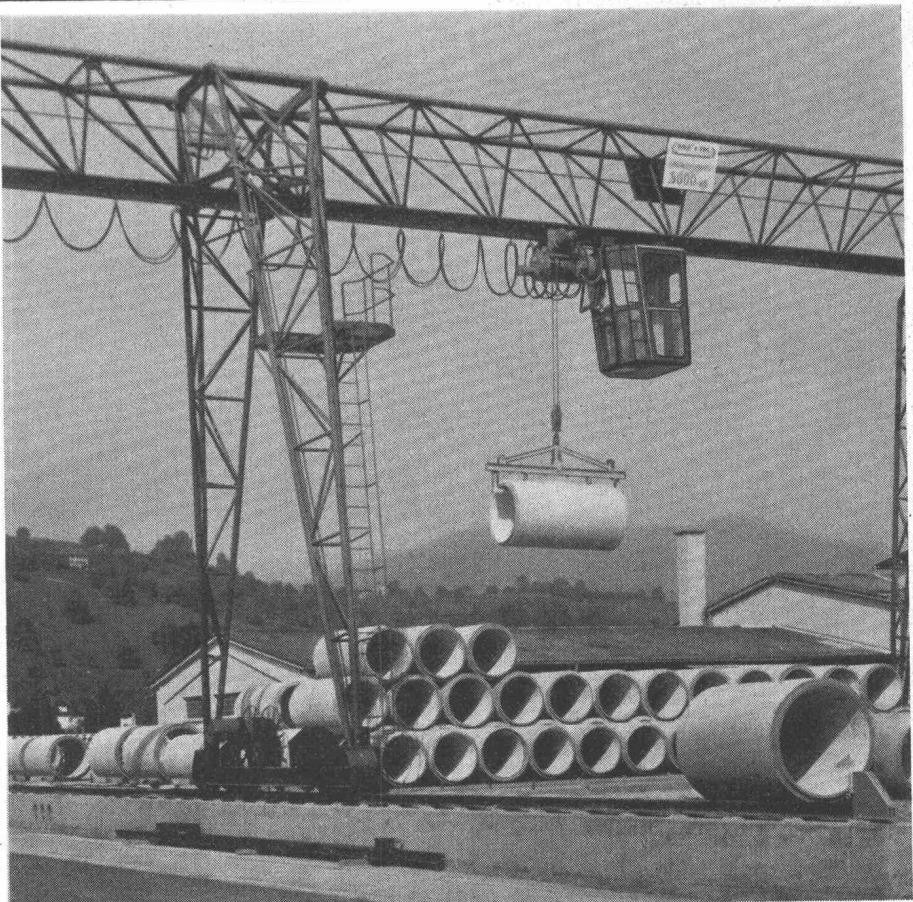
(MERK)

Merk für Lagerplatzkrane

Als Spezialisten kennen wir die besonderen Probleme des Güterumschlages auf Lagerplätzen. Fragen Sie uns, wir können Ihnen bestimmt einen praktischen und wirtschaftlichen Vorschlag machen.



Maschinenfabrik Merk
8953 Dietikon/ZH Tel. 051/88 9121



BESSERES
KLIMA
HÖHERE
LEISTUNG

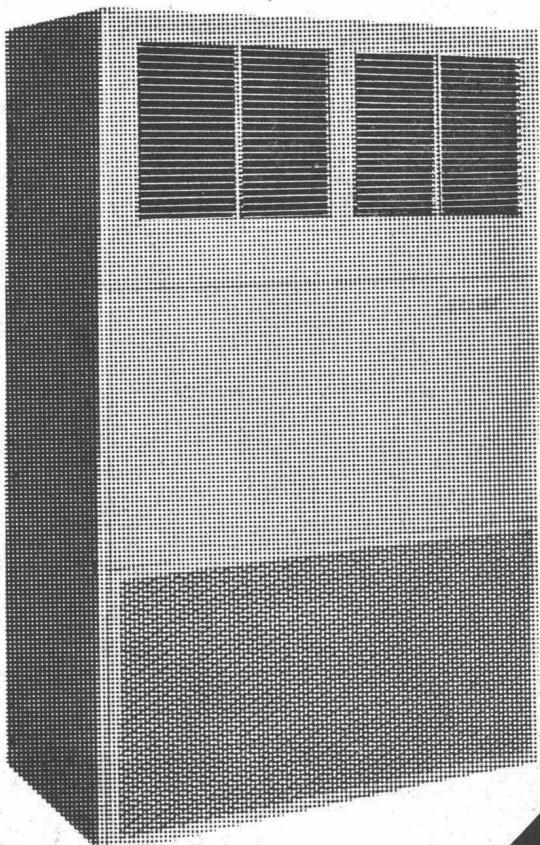
Carrier

Wir projektieren und
erstellen

Lüftungs- und Klimaanlagen

für alle Zwecke.
Verlangen Sie
unverbindlichen
Vertreterbesuch.
Wir beraten Sie gerne.

Tel. 25 09 71



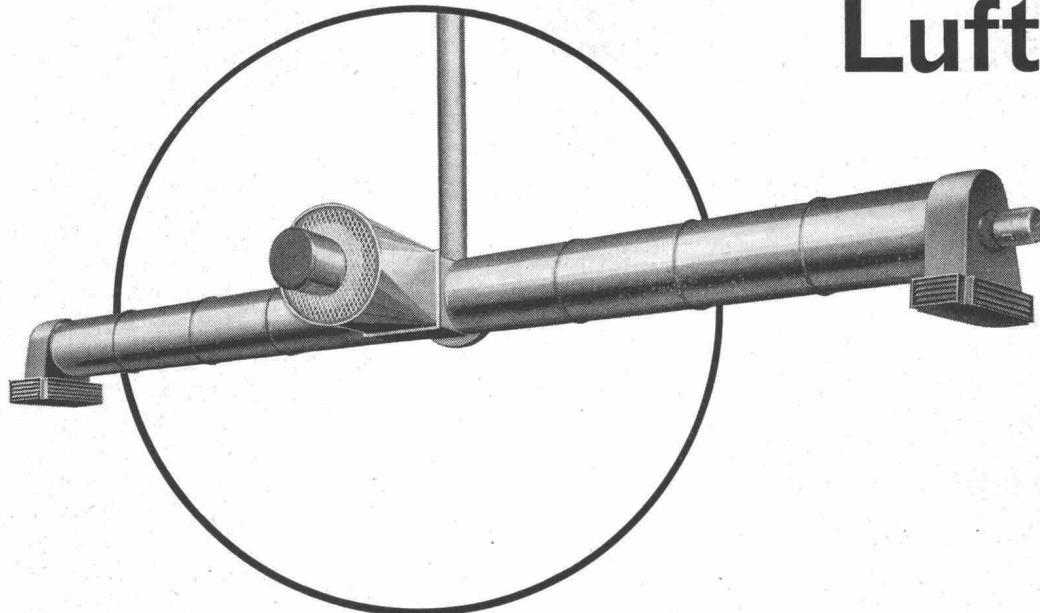
**BRUNO
LANDMANN**



Lüftungen
Klimaanlagen
Neugutstraße 7
8002 Zürich
Telefon 051 25 09 71

Luftheritzer

«RHEINLAND»



für

**Werkhallen
Lagerhallen
Einstellhallen
Gewächshäuser
usw.**

9 Typen mit Leistungen von 40 000 bis 370 000 kcal/h. ganz neuartige Hängekonstruktion (kein Platzverlust), Grossflächen-Wärmestreuung

Kein Wärmestau unter der Decke

Sehr hoher Wirkungsgrad (95 % und mehr) — minimaler Oelverbrauch, einfache Installation

Beste Schweizer Referenzen

Beratung und Verkauf: **Walter R. Münch 8044 Zürich** Keltenstrasse 12, Tel. (051) 47 39 27

Stahl-Fenster

aus Spezialprofilen
das preisgünstige Fenster für
Fabriken, Industriebauten,
Turnhallen, Lagerhäuser etc.

VERWO AG

Fensterfabrik
Pfäffikon SZ 055 - 5 44 55



RWD PLANSCHRÄNKE

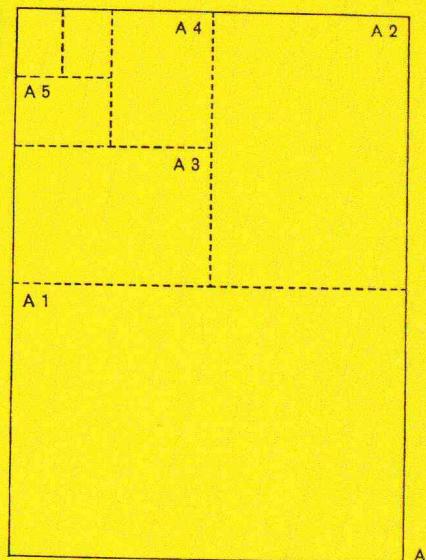
RWD-Planschränke sind in sehr solider Ausführung, Buche naturlackiert, gefertigt. Die Schubladen gleiten spielend leicht auf Kunststoffleisten.

RWD Reppisch-Werke AG
8953 Dietikon-Zürich / Schweiz
Telefon 051 / 88 68 22



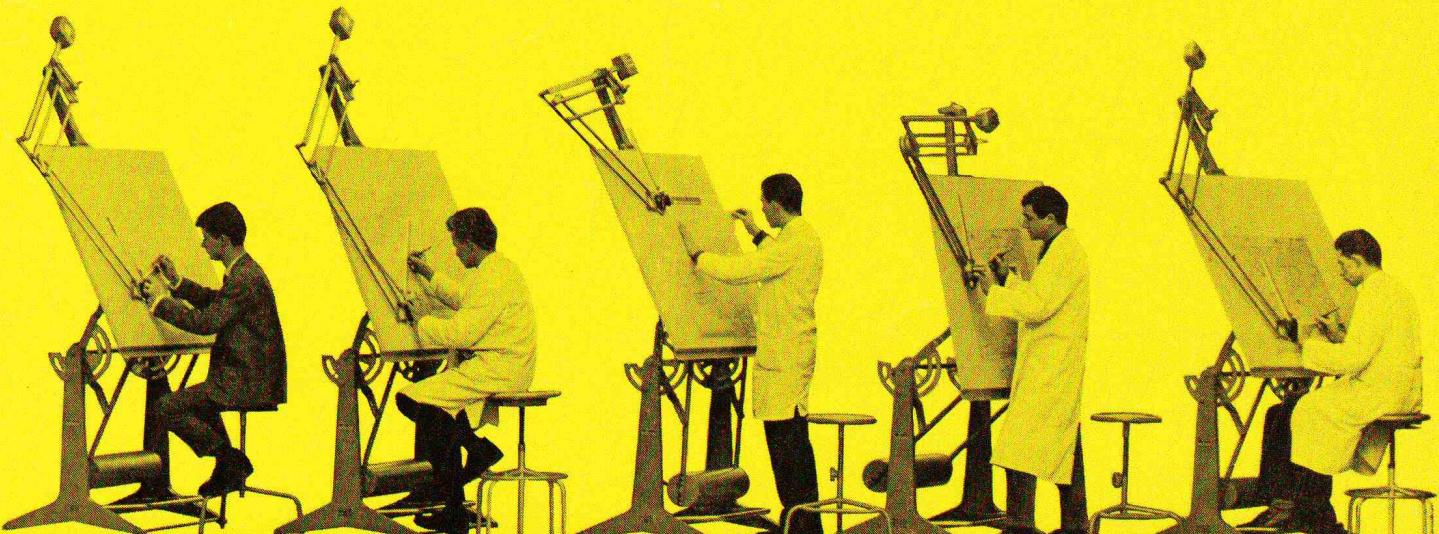
Modell PS 1/6, Schubladeneinteilung:
die Schubladen können selbst nach Ihren
Bedürfnissen eingeteilt werden.

Jeder Planschrank enthält einen Beutel
mit 10 vernickelten Unterteilungsbügeln
mit Muttern, samt einem Bohrer,
Schraubenschlüssel und entsprechender
Anleitung. Weitere Bügel können



jederzeit nachbestellt werden. Zu jedem
Planschrank liefern wir zum Beschweren
der Pläne einige gelochte Pavatex-
Platten.

Viel Zeichnen — sinnvoll Registrieren



RWD PLANSCHRÄNKE

RWD Reppisch-Werke AG
8953 Dietikon-Zürich / Schweiz
Telefon 051 / 88 68 22

S 1/6, Grösse: 100 x 86 x 78 cm
Schubladen für Format A 1
Innenmass 89,5 x 78 x 7,5 cm

S 0/6, Grösse: 137 x 100 x 78 cm
Schubladen für Format A 0
Innenmass 126,5 x 92,5 x 7,5 cm

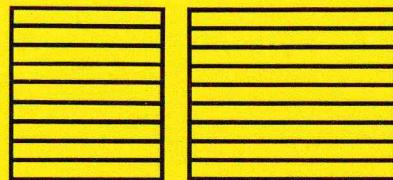
PS 1/9, Grösse: 100 x 86 x 112 cm
9 Schubladen für Format A 1
Innenmass 89,5 x 78 x 7,5 cm

PS 0/9, Grösse: 137 x 100 x 112 cm
9 Schubladen für Format A 0
Innenmass 126,5 x 92,5 x 7,5 cm

1 PS 1/6 A 0 PS 0/6



A 1 PS 1/9 A 0 PS 0/9

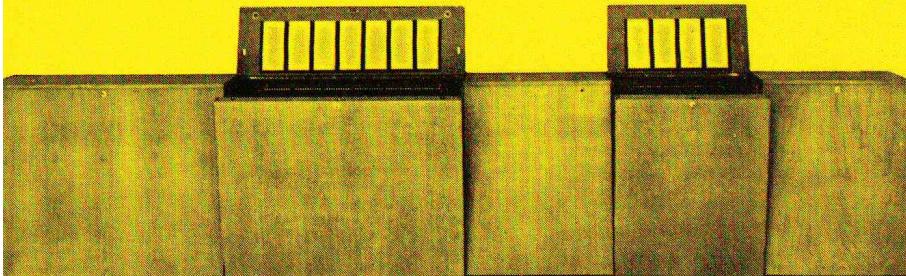
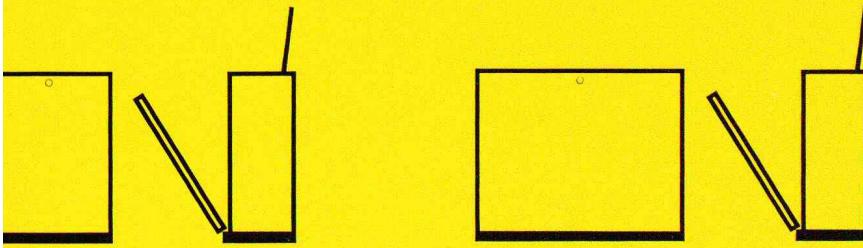


PS

Planschränke PS mit Schubladen,
in Buche naturlackiert, oberste Schublade
mit Schloss.

WD-Exacta-Vertikalplanschrank PV

V 1 PV 0



PV

Der ideale Planschrank für das Ablegen
von Zeichnungen jeder Art. Die
Zeichnungen können nach Nummern
oder nach Bauten eingereiht werden,
unabhängig von Formaten. Geringer
Zeitaufwand für das Suchen einzelner
Zeichnungen. Der Platzbedarf beträgt
knapp $\frac{1}{3}$ von einem Planschrank
mit Schubladen.

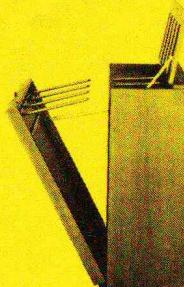
Die Zeichnungen werden mit Klebeband
an solide, gelochte Spezialpressspan-
Streifen geklebt.

PV 1, 83 x 51 x 112 cm

für Formate A 4 — A 1

PV 0, 135 x 51 x 112 cm

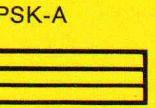
für Formate A 4 — A 0



PSK

RWD-Kombi-Planschränke PSK:
PSK-NB Abdeckplatte in Buche natur,
100 x 86 x 2 cm

PSK-FO Abdeckplatte in RWD-Kunst-
stoff, 100 x 86 x 2 cm
Für grosse Kombinationen
liefern wir dazu passende
Abdeckplatten in Kunststoff

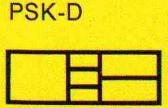
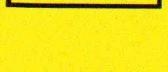
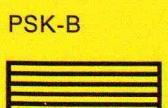


PSK-A 3 Schubladen für Format A 1
Innenmass 89,5 x 78 x 7,5 cm

PSK-B 5 Schubladen für Format A 1
Innenmass 89,5 x 78 x 4 cm
total 6 Schubladen,

PSK-D 1 Hängemappen-Schublade
mit Kugellager-Auszug,
2 A 6-Schubladen, 3 kleine
Schubladen für Maßstäbe oder
Karteien

PSK-S Sockel, dunkel-oliv gefärbt,
4 cm hoch



Hubstapler **Volkswagen-Motor** mit



Der bewährte, luftgekühlte VW-Industriemotor gibt dem ATLAS-Hubstapler Zuverlässigkeit und Wirtschaftlichkeit.

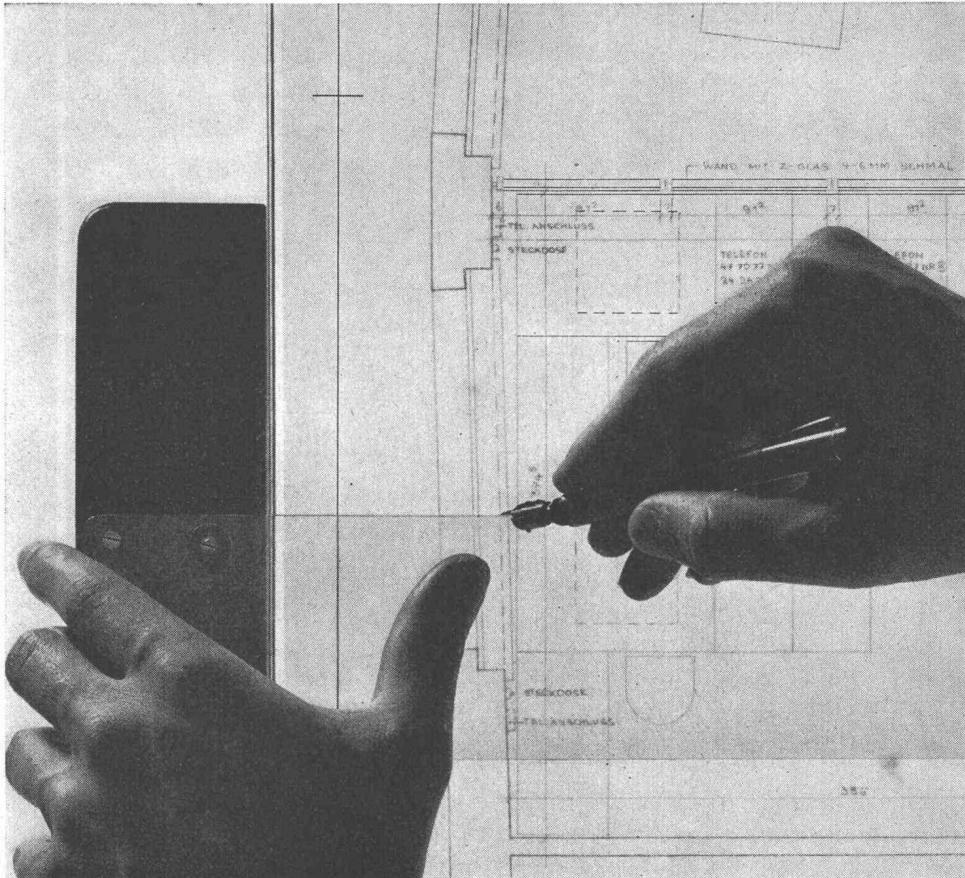
Für den Halleneinsatz bieten wir als interessante Lösung den ATLAS-Stapler mit Propangasantrieb.

Als absolute Neukonstruktion arbeitet jeder ATLAS-Hubstapler mit dem ATLAMATIC-GETRIEBE, daher ohne Kupplung, Gangschaltung und Bremsen. Dadurch entfallen die hohen Wartungskosten, damit verbundener Betriebsausfall und andere unwirtschaftliche Folgeerscheinungen traditioneller Antriebe.

**Einfachste Bedienung
Robuste Ausführung
Preislich konkurrenzlos**


ATLAS-Industriefahrzeuge

Frauenfeld/Post Felben, Telefon 054 / 7 31 15



UTOPLEX

Worauf kommt es bei einem Pauspapier an? Es muss unwahrscheinlich transparent sein, soll sich radieren lassen und darf nicht wellen. UTOPLEX, das hervorragende Schweizer Pauspapier erfüllt alle diese Forderungen.

Verlangen Sie darum immer ausdrücklich die Marke UTOPLEX. Sie sichern sich damit ein Pauspapier, das als unübertroffen gilt. Sollte es Ihr Lieferant im Moment nicht vorrätig haben, so ersuchen Sie ihn, UTOPLEX nachzubestellen: UTOPLEX ist jetzt wieder in jeder Menge ab Lager lieferbar.

SIHL

Zürcher Papierfabrik
an der Sihl Zürich
Telefon 051/23 27 35

Tubes - «Zyka» - Rohre



Die Hohlkörperdecke mit glatter Betonundersicht entspricht der monolytischen Bauweise des Eisenbetonbaues und vereinigt somit die Vorteile der Hohlkörper- und Massivdecken in sich.

Das stabile, aussen bituminierte «Zyka»-Rohr aus spiralgewickeltem Karton ist für die Aussparung das geeignete Bauelement.

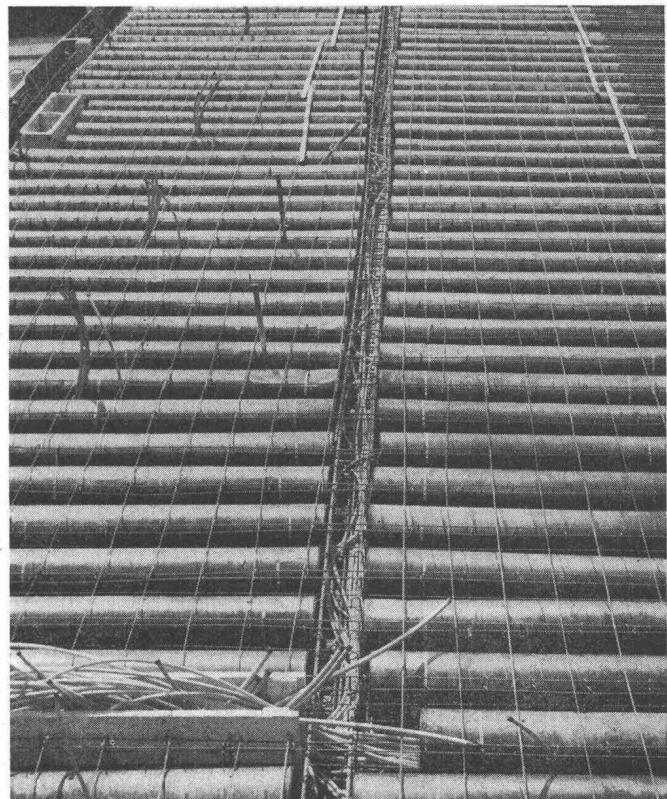
Die zwischen 80 und 565 mm engabgestuften Durchmesser, sowie die freie Wahl der Längen, erleichtern dem Ingenieur die Disposition. Die Gewichtersparnis gegenüber Massivdecken beträgt ca. 30 Prozent.

Die Decke eignet sich im besonderen für unterzuglose weitgespannte Platten (Industrie- und Brückenbau).

Neben architektonischen Vorzügen bietet sie infolge kleinerem Eigengewicht auch wirtschaftliche Vorteile.

Imprägnieranstalt AG, Zofingen

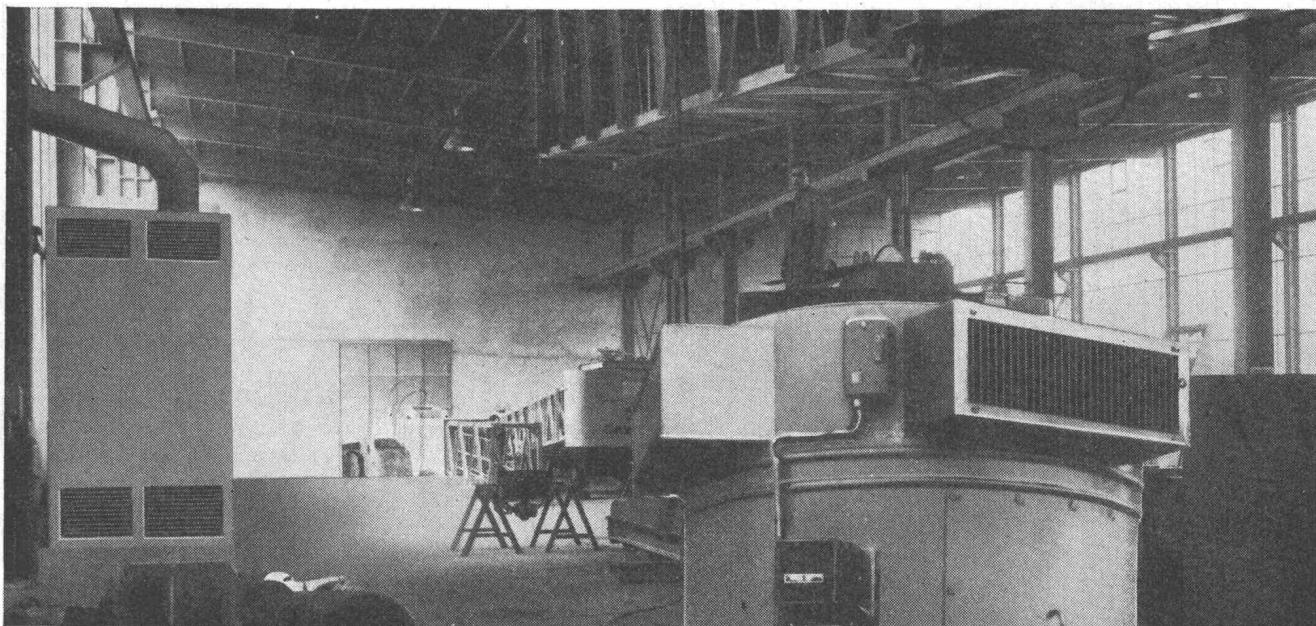
Zylinderfaßfabrik, Obere Brühlstraße, Telephon 062 / 83544



im Industriebau

LUFTHEIZUNGEN

TEMPERA



Die Universalheizung für Grossräume. Kurze Aufheizzeit, geringe Trägheit sowie hoher Wirkungsgrad untermauern maximale Wirtschaftlichkeit.

Ölbrenner bekannter Schweizer Marken mit ausgebautem Servicedienst, erstklassige Materialien und Apparate sowie Auswertung langjähriger Erfahrungen garantieren höchste Betriebssicherheit.

Rasche und zugfreie Verteilung der Warmluft, die Möglichkeit der Luftfiltrierung, Luftbefeuchtung und Frischluftzuführung im Winter- und Sommerbetrieb stempeln den TEMPERA-Luftheizofen zu einer Komfortanlage.

Geringer Platzbedarf und kurze Montagezeit sind weitere gewichtige Vorteile.

Über 1000 TEMPERA-Luftheizungsanlagen in liegender und stehender Form mit Leistungen ab 30 000 bis 800 000 kcal/h in Betrieb. 100 % Schweizer Fabrikat.

Unser Fabrikationsprogramm umfasst ferner :

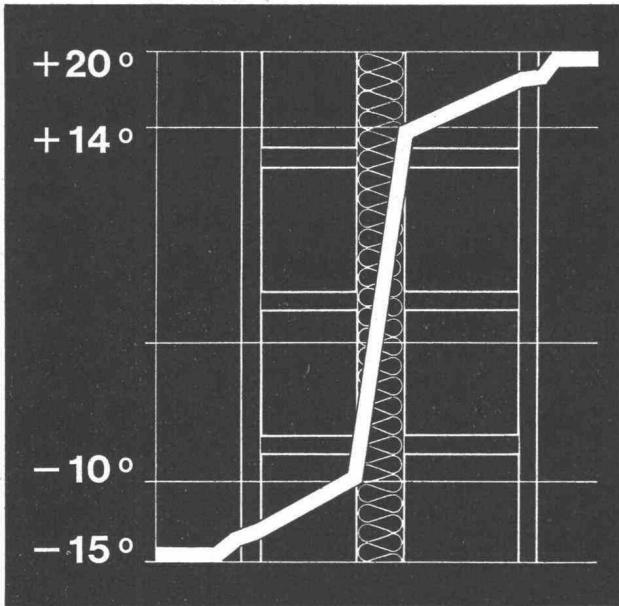
Trocknungsanlagen jeder Art
Einbrenn- und Spritzkabinen
Belüftungs- und Absauganlagen

dübi

Telephon 063 5 28 21 / 22

DÜBI & CO., Lufttechnische Anlagen, Herzogenbuchsee BE

Mustermesse 1965 Halle 6 Stand 1220
HILSA Halle 6 Stand 629



SILLAN

Wärme- und Schallschutz par excellence

Die Sillan-Steinwolle wird aus einer genau dosierten Mischung von ausgesuchten Mineralien hergestellt. Die Gesteine werden in Wannenöfen bei Temperaturen von 1500 °C geschmolzen und die Schmelze im Düsenblasverfahren zu Fäden ausgezogen.

Anwendung: Als Isoliermaterial par excellence gegen Wärme und Kälte im Hochbau, für die thermische Isolierung von Leitungen und Apparaten, für Raumakustik und Schallisolierung.

Eigenschaften: Anorganisch, unbrennbar, fäulnis- und witterungsfest, chemisch indifferent, schwefel- und alkalifrei, beständig gegen heißes Wasser und Wasserdampf, nicht hygrokopisch.

Sillan lässt sich ausserordentlich bequem und wirtschaftlich verarbeiten.

Wir geben an Architekten und Unternehmer technische Ausführungsdetails ab und stehen gerne beratend zur Verfügung.

Wanner AG Horgen

Isolierwerke und Korksteinfabrik

Telefon 051 / 82 27 41

Neuheit!

NETLON

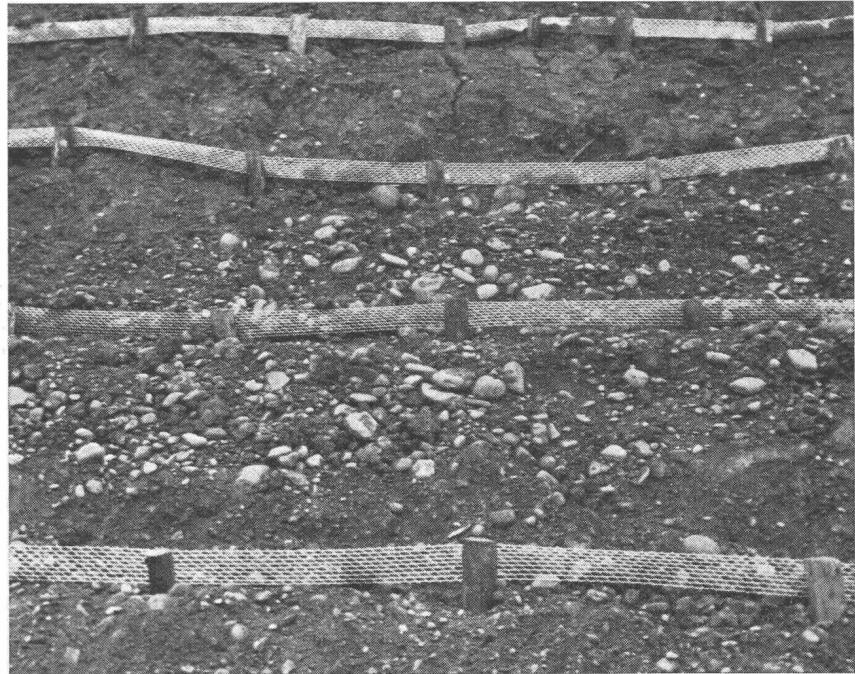
Netze für Strassen- und Gartenbau

Die Netlon-Plastiknetze verhindern das Rutschen des Humus. An Holzpfählen werden knapp über dem Erdboden die Plastiknetze befestigt.

Lieferbar 10, 20 und 30 cm hoch.

Einige Vorteile der Netlon-Böschungsnetze:

- Sie sind leicht zu handhaben
- Sie sind rasch verlegt, sparen Arbeitszeit
- Sie lassen sich leicht mit einer gewöhnlichen Schere entzweischen
- Sie sind bequem aufgemacht in Rollen von ungefähr 120 Laufmetern
- Sie schonen die Hände, bieten keinen Anlass zu Verletzungen
- Sie rosten nicht



Hersteller:



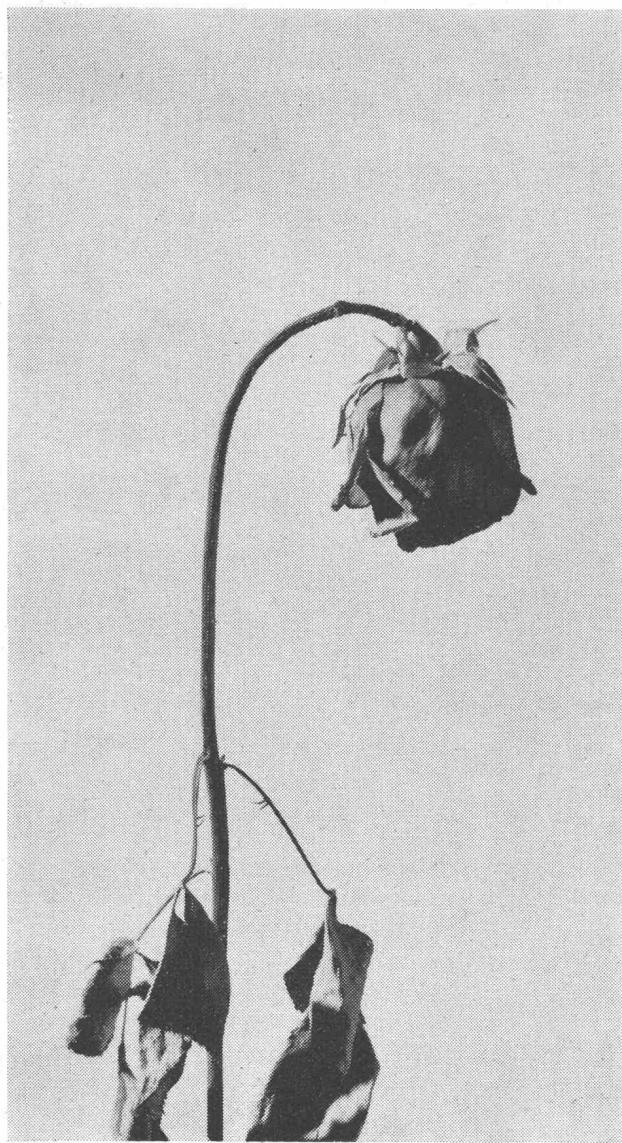
Vertrieb durch Grossistenfirmen des
Bau- und Eisenhandels

Telefon (057) 6 32 42
Telex-Nr. 53792

WOHLEN/AARGAU

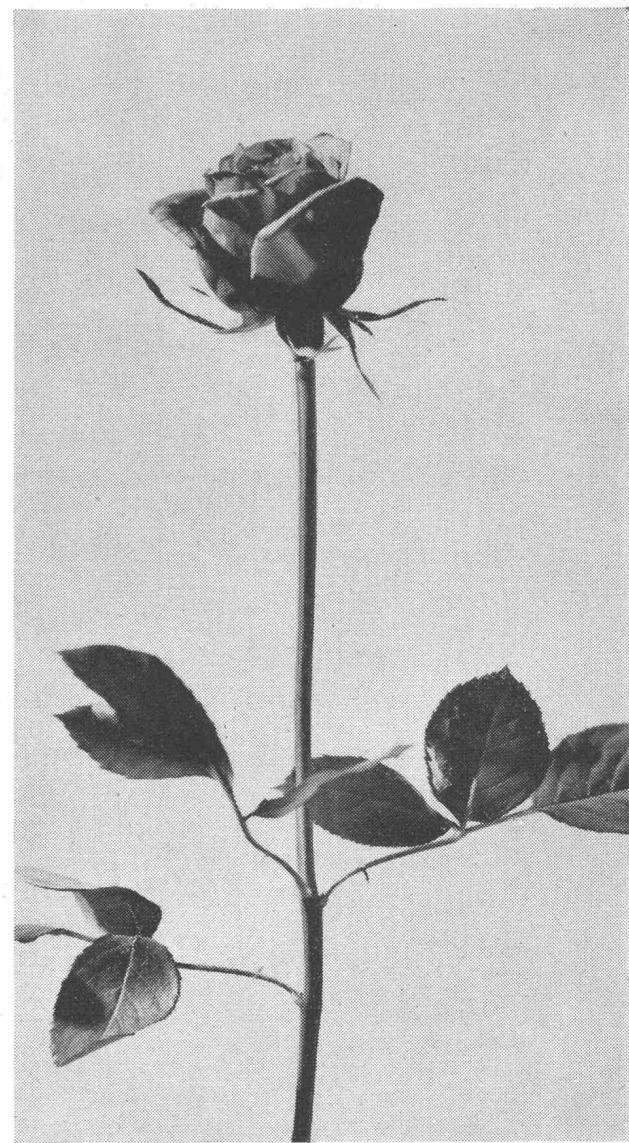
ohne Frigorex

Menschen und Waren welken,
fühlen sich matt und werden schlapp;
lassen den Kopf hängen...



mit Frigorex

Taufrisches Klima – anregend
und ermutigend für die Menschen...
werterhaltend für die Waren.



Die Frigorex hat die grösste Erfahrung auf dem Gebiete von Klima und Kälte. Es wäre ja schlimm, wenn sie aus über 50000 Lieferungen nicht auch sehr viel gelernt hätte.

Aber was nützt Ihnen unsere Erfahrung eigentlich? Viel! Sie erspart Ihnen zeit- und geldraubendes Suchen und Pröbeln. Wir können Sie auf Grund unserer Routine zuverlässig beraten und mühe- und reibungsloser bedienen. Und wir liefern nicht einfach nach einem Standard-Programm. Unser Programm heisst: «Verkauf nach Mass». Es wird jedem Mass gerecht, weil es so vielseitig ist; also auch den spezifischen Klima- und Kälteproblemen, die es in Ihrem Unternehmen zu bewältigen gibt.

Frigorex

**AG für Kälte und Klima
6000 Luzern** Bürgenstrasse 36



Die ideale Verbindung

Isolierstoff + Putzträger

abscherfest

Vollwärmeschutz mit **SCHICHTEX** spart Heizkosten

Technische
Unterlagen
und Beratung durch

BI Bau-
Industriebedarf AG
4002 Basel, Lange Gasse 19
Telefon 061 35 2065



kämpf schaltafeln

G. Kämpf AG Holzbau Rupperswil Aarg.

064 47 12 12

Verkauf 1963 m² 180 000

kein Preisaufschlag

120 000

87 000

77 000

55 000

42 000

29 000

27 000

19 000

12 000

11 000

4 000

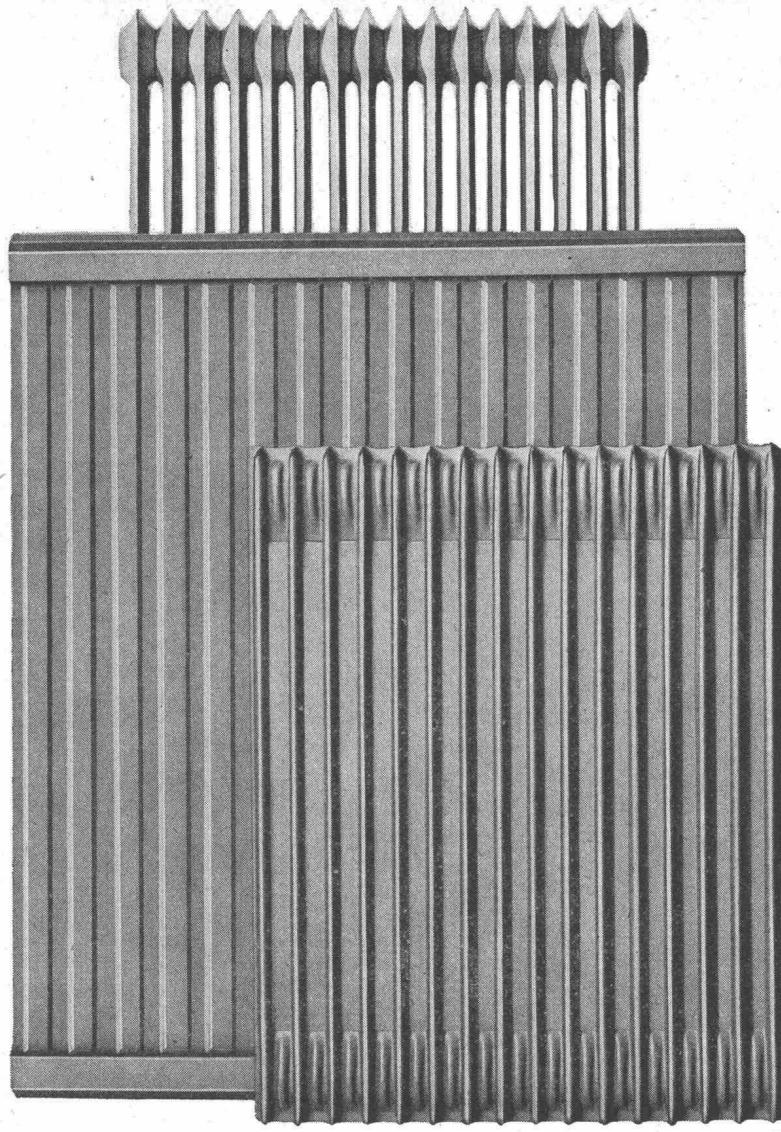
- nur die verleimten 3-Schicht-Schaltafeln
wachsen und schwinden nicht
- sie ergeben saubere Sichtflächen
- sie brauchen viel weniger Arbeitszeit
- sie werden 50 und mehr Male verwendet
- sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)
- sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

das beweist die Verbrauchskurve

27 mm stark, dreifachquerverleimt,
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,
z. B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962

Wir haben 1962 die Produktion
rationalisiert und vergrößert,
damit wir unsere überzeug-
ten, treuen Verbraucher und
die neuen Kunden schneller
und besser bedienen können



©

AGA Radiatoren bieten wohnliche Wärme in guter Form

AGA Radiatoren sind aus 1,4 mm dickem LD-Spezialstahl hergestellt, aus kaltgewalztem, kohlenstoffarmem, unberuhigtem Stahl.* Alle Nähte sind autogen geschweisst. Alle AGA Radiatoren sind auf 8 atü Druck geprüft. Höhere Prüfungen können vereinbart werden. Die Dauerhaftigkeit der AGA-Stahlradiatoren ist bereits über Jahrzehnte erprobt und erwiesen. Folgende formschönen Modelle

*LD-Spezialstahl.
schriftlich garantiert

stehen in verschiedensten Bauhöhen zur Verfügung: Panel und Panel D, Rex, Duplex, Triplex, Special und Novello. AGA Radiatoren wurden in Schweden entwickelt und werden heute in verschiedensten Ländern Europas in grossen Werken hergestellt. AGA - einer der meistverkauften, wenn nicht der meistverkaufte Radiator Europas. Verlangen Sie Dokumentation und Wärmeabgabetafel.

Paul Kolb AG, 3000 Bern,
Thunstrasse 73,
Tel. 031 44 14 11

AGA

Argolite

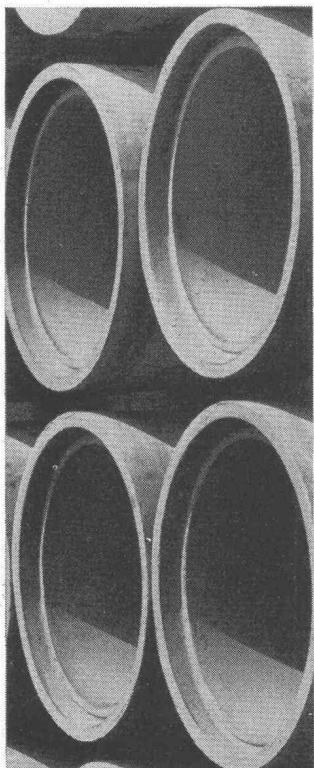
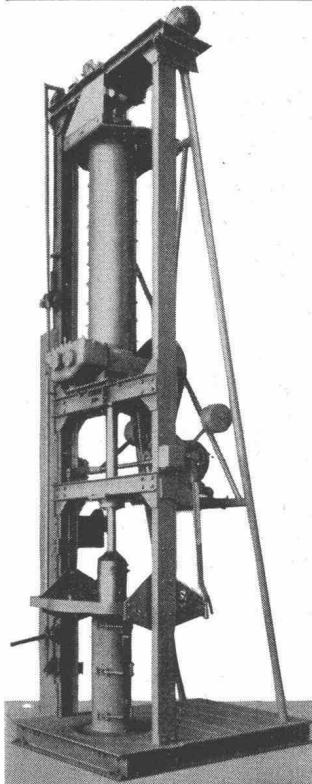
ARGOLITE AG
Kunststoffplattenwerk
Willisau LU
Telephon 045 / 6 19 12

PRIMA

260 x 130 cm 330 x 130 cm 330 x 160 cm

Zement- rohre

in bester Qualität und
preiswert mit den be-
währten



Unser Fabrikationspro-
gramm umfasst Maschi-
nen zur Herstellung von
Rohren von

7,5 – 150 cm Lichtweite
1-2,5 m Baulänge

GRABER + WENING

Beton- rohr- pressen

Maschinenfabrik
Graber & Wening AG.
Neftenbach (Winterthur)

GW 517

SULZER Pumpen für alle Zwecke

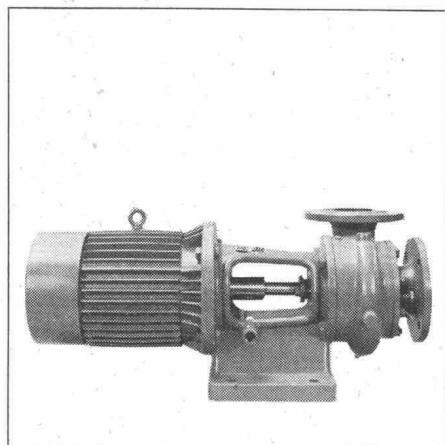
Unsere Pumpen sind betriebssicher und wirtschaftlich.

Standard-Ausführungen innerhalb eines großen Förderbereiches sind kurzfristig lieferbar.

Einige Typen aus unserem Lieferprogramm:

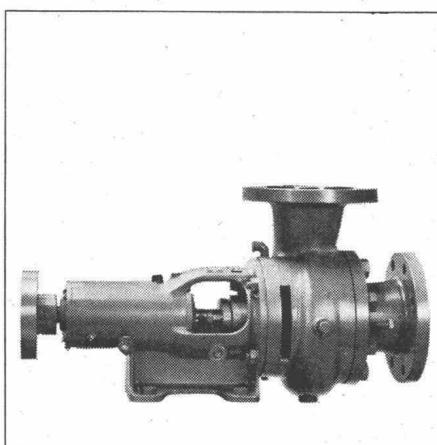
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz

NP



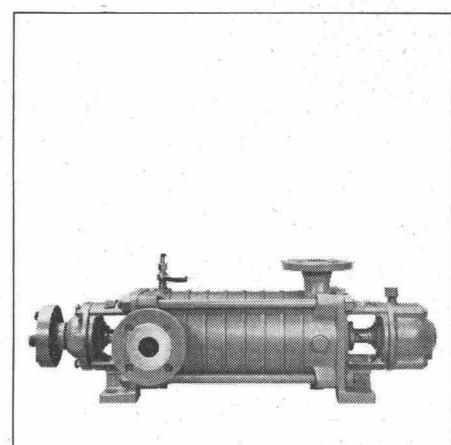
Niederdruck-Zentrifugalpumpen für die verschiedenen Zwecke

NPT



Heißwasser-Umwälzpumpen für Zentralheizungen

HCP

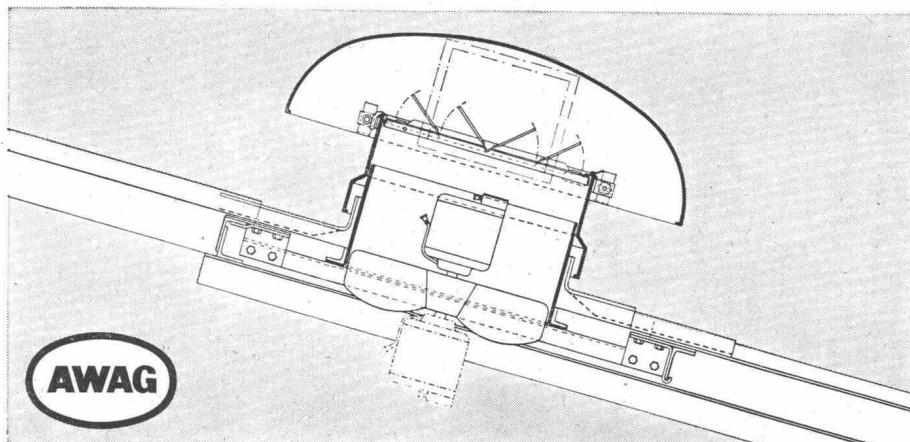


Hochdruck-Zentrifugalpumpen für Wasserversorgungsanlagen usw.

1067

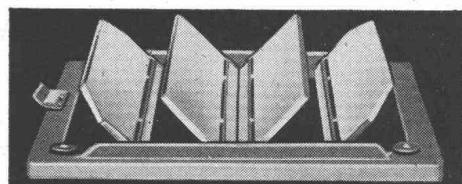
Verwenden Sie WOODS Dachentlüfter

- ★ in Industrie-Betrieben für das zwangsweise Absaugen von Rauch, heißer, staubiger Luft, Gasen etc.
- ★ in Wohnbauten für die Entlüftung von gefangenen Badezimmern, WC's usw.

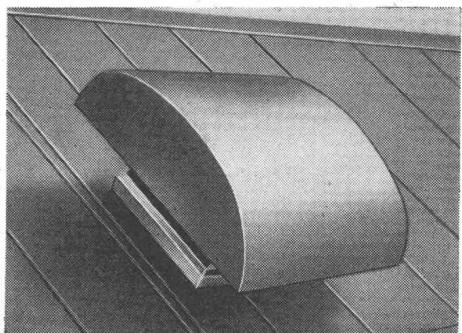


- ★ Einfache Montage auf Flach- oder Schrägdächern
- ★ geringe Anlage- und Wartungskosten
- ★ in Stahlblechgehäuse feuerverzinkt eingebaut
- ★ mit komplett geschlossenen Ein- oder Dreiphasen-Motoren
- ★ mit Drehzahlregulierung in den meisten Fällen lieferbar

14/63



Automatisch funktionierende Abschlussklappen zur Verringerung von Wärmeverlusten



Das grosse Fabrikationsprogramm in Woods-Dachventilatoren umfasst Modelle mit Förderleistungen von $900 \text{ m}^3/\text{h}$ bis $46000 \text{ m}^3/\text{h}$. Unsere in der Fabrik ausgebildeten Ingenieure stehen Ihnen für eine kostenlose Beratung gerne zur Verfügung.

A. Widmer AG, Sihlfeldstrasse 10, Zürich 3/36 Telefon (051) 33 99 32 - 34

Haben Sie Förderbandprobleme!

Unser Verkaufsprogramm:

- LIMBERROLLER, die flexible Transportbandrolle aus Neopren
- Trag- und Rücklaufrollen aus Stahl
- Spann- und Antriebstrommeln
- Trommel- und Getriebemotoren
- Getriebe und Kupplungen
- Gummitransportgurten



Verlangen Sie den unverbindlichen
Besuch eines unserer Fachtechniker

Tel. (061) 43 55 55

Unsere Kundendienste:

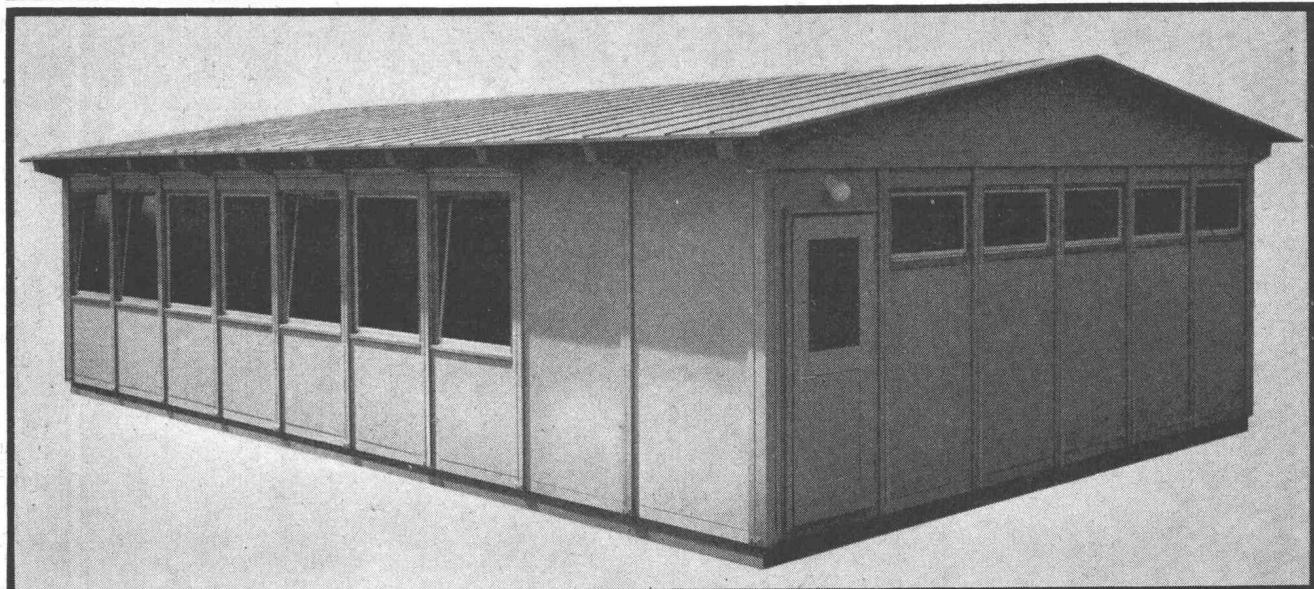
- Beratung durch unsere Fachtechniker
- Projektierung von kompletten Förderbandanlagen
- a) zum Eigenbau durch Sie selbst
- b) zur Ausführung durch Ihren Anlagenbauer
- Montagebeihilfe durch unsere Fachtechniker



Frutiger Holzelementbau
doppelwandig zerlegbar



Frutiger Söhne + Co.
Holzbau
3653 Oberhofen / Thun
Tel.: 033 7 13 12



ELEMENTBAU



DUNLOP

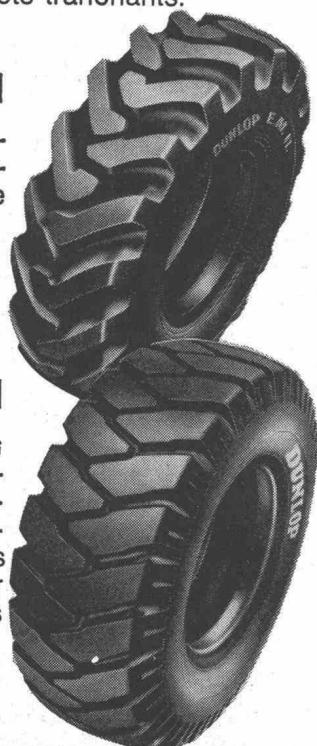
vous offre une gamme
de pneus GÉNIE-CIVIL
en rayonne et nylon
de différents profils

avec les avantages suivants :

- Le profil étudié assure une traction maximale.
- La carcasse robuste et le mélange de caoutchouc résistant garantissent une longue durée.
- Le caoutchouc résistant préserve le textile des coupures par des objets tranchants.

EM 11

Pour les engins de terrassement. Le profil spécialement étudié assure une traction maximale.



EM Spécial

Le pneu pour chantiers et carrières, particulièrement résistant aux coupures et à l'usure. Également pour les transports à courtes distances pour les charges les plus lourdes.



Symbol de confiance dans le monde entier

ZÜRICH: Téléphone (051) 26 97 33
GENÈVE: Téléphone (022) 36 95 70 P 8/64

VON ROLL

CARON-Stahl

für
hohe Ansprüche
im
Eisenbetonbau

CARON-Stahl ist ein kaltgereckter Elektrostahl von besonderer Güte. Dank seinen hervorragenden Eigenschaften bietet er dem Bauherrn hohe Sicherheit – auch im Brandfalle – und Wirtschaftlichkeit. Seine wesentlichen Vorteile sind:

hohe Streckgrenze
(minimum 4600 kg/cm²)
konstanter Querschnitt
Gleitwiderstand im Beton
ca. 4 mal grösser
als beim Rundseisen
hohe Brandsicherheit
Beste Handlichkeit
Grosse Steifigkeit
der verlegten Armierungen

CARON-Stahl hat sich in allen Gebieten des Eisenbetonbaus bestens bewährt

Lieferung
durch den Eisenhandel

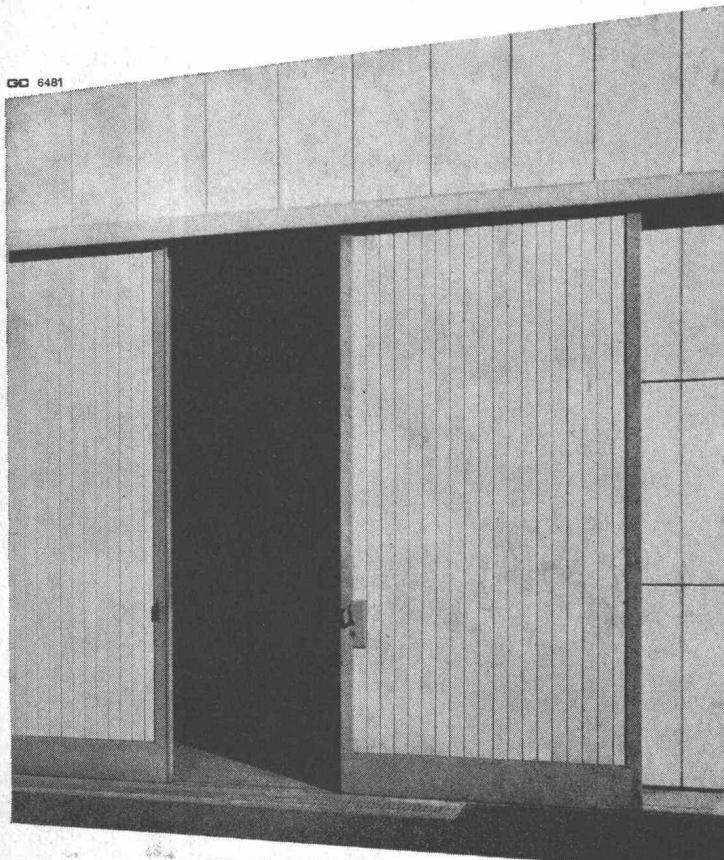
VON ROLL Gerlafingen

Flügel- und Schiebetore für Industriebauten Einstell- und Lagerhallen

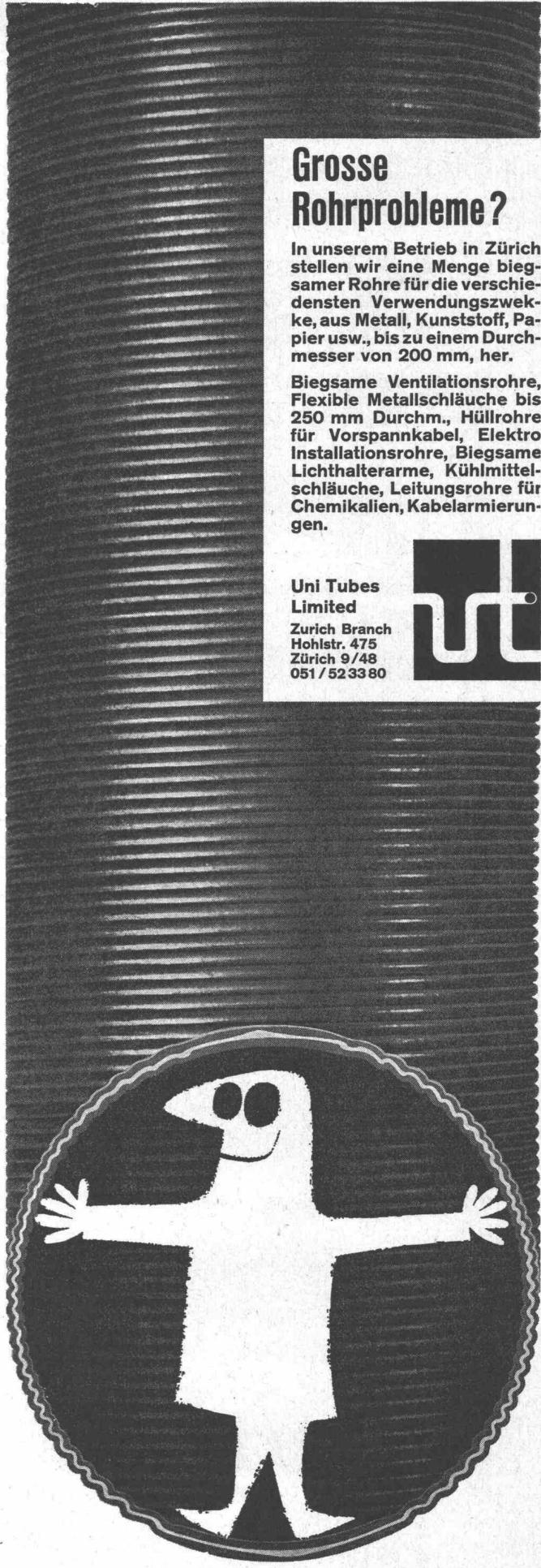
Typisierte Ausführung
Torsionssteife Konstruktion
Robuste Beschläge
Kurzfristige Lieferung
Zeitgemäss Gestaltung



Geilinger & Co.
Eisenbau-
Werkstätten
8401 Winterthur
052/2 28 22



Zweiflügeliges Schlebetor



Grosse Rohrprobleme?

In unserem Betrieb in Zürich stellen wir eine Menge biegsamer Rohre für die verschiedensten Verwendungszwecke, aus Metall, Kunststoff, Papier usw., bis zu einem Durchmesser von 200 mm, her.

Biegsame Ventilationsrohre, Flexible Metallschläuche bis 250 mm Durchm., Hüllrohre für Vorspannkabel, Elektro Installationsrohre, Biegsame Lichthalterarme, Kühlmittelschläuche, Leitungsröhre für Chemikalien, Kabelarmierungen.

Uni Tubes
Limited
Zurich Branch
Hohlstr. 475
Zürich 9/48
051 / 5233 80

